Nokia Data Suite 3.0

Guida di installazione

Italiano

Copyright © Nokia Mobile Phones 2000. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, né parte di esso, potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di accessori particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino. Provvedere allo smaltimento delle batterie in modo appropriato.

9352909

Issue 1.0

Indice

Note importanti sulla sicurezza
Introduzione 1
Contenuto della confezione 1
Requisiti hardware e software 1
Servizi di rete 1
Software di comunicazione 2
Installazione di Nokia Data Suite 2
Procedura iniziale di installazione 2
Programma di installazione di Nokia Data Suite 3.0 3
Finestra Software Licence Agreement 4
Finestra Setup Type 4
Connessione del telefono 5
Scelta della porta COM 5
Finestra Start Copying File 5
Installazione dei driver 5
Informazioni sull'utente 6
Scelta della porta COM ad infrarossi (solo Windows 95) .. 6
Verifica delle connessioni ad infrarossi (solo Windows 95) 6
Installazione completata 6
Cenni preliminari 6
Avvio di Nokia Data Suite 6
Utilizzo di Nokia Data Suite 7
Comunicazione tramite rete cellulare 7
Ricarica delle batterie del telefono cellulare e del computer 8
Influenza dell'intensità del segnale sulle trasmissioni 8
Soluzione dei problemi 9

Note importanti sulla sicurezza

Le istruzioni sulla sicurezza riportate nei manuali dell'utente del telefono cellulare e del computer sono valide anche quando questo prodotto viene utilizzato per effettuare chiamate per l'invio di fax e di dati.

Si consiglia di fare delle copie di backup di tutti i dati importanti per cautelarsi in caso di eventuali perdite o danneggiamenti.

Il cavetto di collegamento da utilizzare con questo prodotto è contenuto nella confezione. Per scollegare il cavetto dal telefono cellulare, tenere fermo il connettore ed estrarre il cavetto.

Introduzione

Nokia Data Suite è una soluzione software che consente di sfruttare le funzioni avanzate di comunicazione utilizzando il telefono cellulare. Per inviare e ricevere file, fax e posta elettronica, nonché per accedere a Internet, è sufficiente connettere il telefono a un PC compatibile.

Nokia Data Suite consente inoltre di gestire dal proprio PC diverse funzioni del telefono, ad esempio scrivere e inviare messaggi, nonché aggiungere nominativi e numeri telefonici nuovi alla memoria del telefono cellulare.

In questo viene spiegato come installare Nokia Data Suite nel PC e come utilizzare il programma. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software, vedere la Guida in linea.

Contenuto della confezione

La confezione dovrebbe contenere i seguenti elementi:

- un CD contenente il software e la Guida in linea
- un cavo di collegamento seriale DAU-9P
- la presente guida di installazione

Il contratto di licenza è incluso nel programma di installazione e nella Guida in linea.

Se uno di questi elementi non dovesse trovarsi nella confezione, contattare il rivenditore.

Requisiti hardware e software

Per connettere il telefono cellulare alla porta seriale standard RS-232C, è necessario utilizzare il cavo di collegamento DAU-9P.

Per installare ed eseguire Nokia Data Suite sono necessari i seguenti requisiti di sistema:

- un telefono compatibile Nokia 6110 o 5110 operativo in una rete GSM900 o GSM1800
- un PC compatibile Intel che esegue Windows 95/98, Windows NT 4.0 (con Service Pack 3 o versione più recente) o Windows 2000
- almeno 15 MB di spazio disponibile su disco

Servizi di rete

Nokia Data Suite può essere eseguito solo con reti cellulari GSM 900/GSM 1800.

Diverse funzioni di questo programma sono denominate servizi di rete. Per utilizzarle, è necessario abbonarsi contattando il proprio operatore. In genere i servizi di cui è necessario effettuare la sottoscrizione sono i servizi dati, fax o SMS.

È inoltre possibile che alcuni operatore non forniscano tutti i servizi di comunicazione. Per ulteriori informazioni sui servizi disponibili nella rete locale, contattare il proprio operatore.

Per accedere a Internet, occorre avere effettuato la sottoscrizione del servizio dati presso il proprio operatore e avere ottenuto il punto di accesso a Internet da un ISP.

Software di comunicazione

Nokia Data Suite e il telefono cellulare insieme forniscono le funzionalità di un modem cellulare. Per connettersi a un computer remoto, inviare e ricevere file, messaggi di posta elettronica e fax, nonché per accedere a Internet, è necessario utilizzare programmi di comunicazione dati e fax appropriati. È possibile ricorrere a Nokia Data Suite con la maggior parte delle applicazioni di questo tipo disponibili sul mercato, ad esempio Accesso remoto, HyperTerminal e Microsoft Exchange fornite con Windows 95/98, Windows NT 4.0 o Windows 2000.

È tuttavia importante che tali applicazioni vengano configurate correttamente per essere eseguite con Nokia Data Suite. Per ulteriori informazioni, consultare la relativa documentazione per l'utente oppure visitare il sito Web http://www.forum.nokia.com.

Questo programma può essere controllato tramite i comandi AT. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea.

Installazione di Nokia Data Suite

Durante l'installazione vengono effettuate diverse selezioni. Di seguito sono riportate informazioni dettagliate sulle finestre relative all'installazione.

Per uscire dal programma di installazione senza effettuare alcuna operazione, fare clic su **Cancel**. Verrà visualizzata la finestra **Exit Setup**, in cui è possibile scegliere se uscire dal programma di installazione. Per uscire dal programma, fare clic su **Exit Setup**.

Se si desidera eseguire di nuovo l'installazione che è stata interrotta, procedere normalmente come se si dovesse installare il programma per la prima volta.

Procedura iniziale di installazione

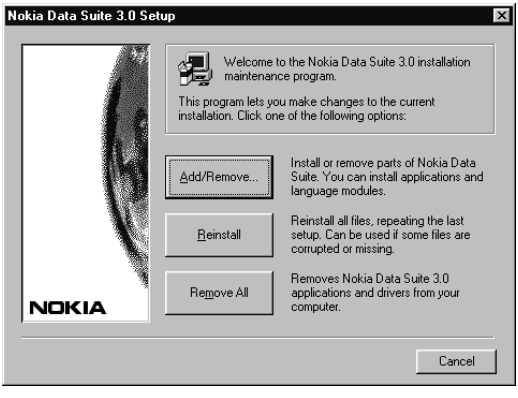
1. Connettere il telefono alla porta seriale RS-232C standard del computer utilizzando il cavo di collegamento DAU-9P incluso nella confezione. Il verso di inserimento del cavo è uno solo. Assicurarsi che il telefono sia acceso.
2. Uscire da tutte le applicazioni per Windows.
3. Inserire il CD nell'apposita unità.
4. Fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows.

5 Scegliere **Esegui**.
Verrà visualizzata la finestra di dialogo Esegui. Digitare la seguente riga di comando: **D:\DISK1\SETUP**
In tale riga "D:\" indica l'unità CD-ROM.
6 Scegliere **OK** oppure premere Invio. Attendere l'inizializzazione, dopodiché verrà visualizzata la prima finestra del programma di installazione.
7 Scegliere **Avanti** per continuare l'installazione.

Programma di installazione di Nokia Data Suite 3.0

Nota: questa finestra verrà visualizzata solo se Nokia Data Suite è già installato nel PC. Sono disponibili tre opzioni:

- **Add/Remove Components**
  Selezionare questa opzione, se si desidera installare o rimuovere componenti. Nella finestra **Select Components** selezionare i componenti da installare e deselezionare quelli da rimuovere. Fare clic su **Next** per continuare l'installazione.
- **Reinstall**
  Selezionare questa opzione per reinstallare tutti i file. Questa nuova installazione è identica alla precedente e in genere viene scelta quando vi sono file danneggiati.
- **Remove All**
  Selezionare questa opzione se si desidera disinstallare tutti i componenti.



Finestra Software Licence Agreement

Prima di continuare l'installazione, è necessario leggere e accettare il Contratto di licenza Nokia Mobile Phones. Se il Contratto di licenza non viene accettato, non sarà possibile utilizzare il programma e l'installazione verrà interrotta. Selezionare la lingua per la licenza dalla casella di riepilogo a tendina. Fare clic su **Yes** per accettare il Contratto di licenza.

Finestra Setup Type

In base alla lingua che si desidera installare, sono disponibili tre tipi di installazione:

Typical

- in cui vengono installati Nokia Data Suite, PC Composer, PC Graphics e PC Restore, oltre a due lingue: l'inglese e la lingua corrente di Windows, se disponibile.

Compact

- in cui vengono installati Nokia Data Suite e l'inglese.

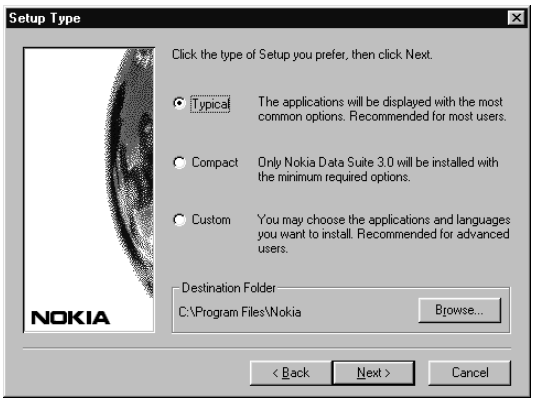
Custom

- in cui vengono installati i componenti e le lingue selezionati. Se si seleziona questa opzione, verrà visualizzata la finestra **Select Components**, nella quale sarà possibile specificare le applicazioni da installare. Fare quindi clic sul pulsante **Languages** e nella finestra **Select Languages** selezionare le lingue che si desidera installare in ciascuna applicazione. Fare clic su **Continue**.
  Nota: se il proprio telefono cellulare è un Nokia 6110/6130/6150 e se il PC in uso esegue Windows 95 ed è dotato della funzionalità ad infrarossi, è possibile connettere il telefono al PC tramite una connessione ad infrarossi. Per installare il componente Infrared Connection, scegliere **Infrared Connection**.

La directory predefinita per l'installazione è C:\Programmi\Nokia\. Se si desidera installare il programma in un'unità o in una directory diversa, fare clic su **Browse**.

Il programma copia alcuni file nella directory di Windows e installa e configura automaticamente le impostazioni del modem di Windows.

Il programma richiede almeno 10 MB di spazio su disco, ma durante l'installazione sono necessari circa 15 MB. Per avviare l'installazione, fare clic su **Next**.



Connessione del telefono

Connettere il telefono al PC, nel caso questa operazione non sia già stata eseguita. Utilizzare il cavo di collegamento DAU-9P incluso nella confezione e inserirlo nella porta seriale RS-232C standard del computer in uso e nella parte inferiore del telefono. Il verso di inserimento del cavo è uno solo. Assicurarsi che il telefono sia acceso. Fare clic su **Next**.

Scelta della porta COM

Una volta che è stata individuata la porta COM alla quale è collegato il telefono, la procedura di installazione continuerà. In caso contrario, assicurarsi che il telefono sia connesso correttamente al PC e fare clic su **Next** per individuare di nuovo la porta COM. Se la porta COM non viene rilevata, sarà necessario selezionarla manualmente. Una volta individuata o selezionata la porta COM corretta, fare clic su **Next** per continuare.

Finestra Start Copying Files

Nella finestra **Start Copying Files** sono visualizzate le impostazioni correnti. Fare clic su **Next** per continuare e su **Back** per modificare le impostazioni.

Installazione dei driver

Vengono installati la porta virtuale e i driver del modem per il telefono in uso. Al termine, verrà visualizzato **OK** accanto a ciascun oggetto. In caso di esito negativo di una o più verifiche, assicurarsi che il telefono sia connesso in modo corretto al PC e fare clic su **Retest** per ripetere la verifica.

Se anche la nuova verifica dà esito negativo, consultare la sezione Soluzione dei problemi. Fare clic su **Next** per continuare.

Informazioni sull'utente

È possibile inserire le informazioni sull'utente nell'apposita finestra. Fare clic su **Next** per continuare.

Scelta della porta COM ad infrarossi (solo Windows 95)

Questa finestra viene visualizzata se si seleziona il componente Infrared Connection nella finestra **Select Components** (installazione Custom). È possibile accettare la porta COM rilevata oppure selezionare un'altra porta COM facendo clic su **Set port manually**. Dopo che è stata selezionata la porta COM, attivare la porta IR del telefono (per informazioni, consultare il manuale d'uso del telefono) e assicurarsi che sia rivolta verso la porta ad infrarossi del PC. La distanza tra le due periferiche nella connessione ad infrarossi non deve superare il metro. È necessario che non vi siano ostruzioni tra le due periferiche. Fare clic su **Next** per continuare.

Verifica della connessioni ad infrarossi (solo Windows 95)

Durante l'installazione viene verificata la funzionalità dei driver e l'affidabilità dei collegamenti ad infrarossi. Se si desidera utilizzare la connessione ad infrarossi all'avvio di Nokia Data Suite dopo l'installazione, selezionare la casella di controllo **Use infrared connection**. È possibile modificare il tipo di connessione in un secondo momento nella scheda Connessione della visualizzazione principale Impostazioni. Fare clic su **Next**.

Installazione completata

Dopo aver completato l'installazione del programma, scegliere **Yes, I want to restart my computer now** per riavviare il computer. Infine fare clic su **Finish**.

Per informazioni più aggiornate sul programma, leggere il file Readme incluso nel gruppo di programmi Nokia Data Suite. Il file è in lingua inglese.

Cenni preliminari

Avvio di Nokia Data Suite

Prima di iniziare a utilizzare Nokia Data Suite assicurarsi di avere connesso il telefono cellulare al PC con il cavo di collegamento incluso nella confezione. Dopo che è stata selezionata la connessione ad infrarossi, attivare la porta IR del telefono e assicurarsi che sia rivolta verso la porta ad infrarossi del PC prima di avviare Nokia Data Suite.

Per avviare Nokia Data Suite, fare clic sul pulsante Avvio di Windows e scegliere Programmi, Nokia Data Suite 3.0.

Connessione ad infrarossi (solo Windows 95)
Se il proprio telefono cellulare è un Nokia 6110/6130/6150 e se il PC in uso esegue Windows 95 ed è dotato della funzionalità ad infrarossi, è possibile connettere il telefono al PC tramite una connessione ad infrarossi. Per rendere disponibile una connessione ad infrarossi, selezionare il tipo di installazione Custom, quindi il componente Infrared Connection nella finestra **Select Components**.

Dopo l'installazione è possibile selezionare il tipo di connessione nella scheda Connessione della visualizzazione principale Impostazioni di Nokia Data Suite.

Utilizzo di Nokia Data Suite

Nokia Data Suite include sei applicazioni: Rubrica, Messaggi, Composizione, Modi d'uso, Agenda e Impostazioni. Per avviare un'applicazione, fare clic sull'icona corrispondente sulla barra delle icone a sinistra.

Le finestre del programma sono simili a quelle delle applicazioni per Windows ed è anche possibile utilizzare le funzionalità generali di Windows. Per informazioni sulle caratteristiche di Windows, consultare la relativa documentazione.

Ulteriori informazioni sull'utilizzo di Nokia Data Suite sono reperibili nella Guida in linea. Per visualizzarla, scegliere il menu Help oppure fare clic sui pulsanti disponibili nelle finestre del programma.

Comunicazioni tramite rete cellulare

Nota: per sfruttare i vantaggi offerti dai servizi di Nokia Data Suite e della rete cellulare, è necessario effettuare la sottoscrizione dei servizi corrispondenti (dati, fax o SMS) presso il proprio operatore.

Per accedere a Internet, occorre avere effettuato la sottoscrizione del servizio dati presso il proprio operatore e avere ottenuto il punto di accesso a Internet da un ISP.

Messaggi di testo
Prima di poter inviare messaggi SMS (Short Message Service, servizio dei messaggi brevi) utilizzando il programma e il telefono cellulare, è necessario digitare il numero telefonico del centro servizi messaggi.

Per ottenere questo numero, contattare il proprio operatore. Se il numero è già memorizzato nel telefono, verrà letto automaticamente e verrà visualizzato nella scheda Messaggi della finestra Impostazioni. Per ulteriori informazioni sulla memorizzazione del numero telefonico del centro SMS, consultare il manuale d'uso del telefono cellulare.

Comunicazione dati e fax
Nokia Data Suite e il telefono cellulare insieme forniscono le funzionalità di un modem, consentendo in tal modo di accedere a database e stabilire connessioni a computer remoti. La normale velocità di trasmissione delle

connessioni dati e fax è 9,6 KBps, tuttavia nelle connessioni dati Nokia Data Suite supporta anche la velocità di trasmissione 14,4 KBps.

Questo programma può essere utilizzato con molte applicazioni fax e dati, compatibili con Windows. Le funzioni di trasferimento dati e fax dipendono dall'applicazione scelta e non dal computer né da questo programma. Per informazioni sull'utilizzo di una determinata applicazione e per una descrizione dettagliata delle opzioni disponibili, consultare la relativa documentazione.

Gli standard di fax per PC supportati dal programma sono tre: EIA/TIA Classe 1, Classe 2 e Classe 2.0. Nel caso si verifichino problemi utilizzando il programma per l'invio di fax, assicurarsi che il fax remoto sia compatibile con i fax di gruppo 3.

Ricarica delle batterie del telefono cellulare e del computer

Il consumo energetico delle chiamate per l'invio di dati e di fax è pressoché identico a quello delle chiamate vocali di pari durata. Per ulteriori informazioni su come ricaricare la batteria del telefono cellulare, consultare il relativo manuale d'uso.

È possibile che si riesca a utilizzare il telefono cellulare con Nokia Data Suite anche durante la ricarica delle batterie.

Quando si utilizza un computer portatile è preferibile che la batteria del computer sia completamente carica. È possibile caricare la batteria mentre la si sta utilizzando.

Influenza dell'intensità del segnale sulle trasmissioni

Quando si utilizza Nokia Data Suite per inviare fax, dati o messaggi SMS, è necessario trovarsi in un'area servita dalla rete. È possibile effettuare il collegamento dati nella maggior parte dei luoghi in cui funziona il telefono cellulare.

Le reti cellulari differiscono dalle normali reti telefoniche. È ad esempio possibile che in una rete cellulare il carico del traffico e l'intensità del segnale varino.

Si consiglia di spostare il telefono cellulare nel punto in cui è possibile ottenere un segnale radio più forte. La trasmissione cellulare risulta infatti migliore se il segnale è forte.

Soluzione dei problemi

Si consiglia di leggere il file **Readme** e i file **Troubleshooting**, inclusi nel gruppo di programmi per Windows di Nokia Data Suite.

In questo capitolo sono indicati i problemi principali che potrebbero verificarsi durante l'installazione del programma. Di seguito sono riportati tali problemi e le possibili azioni da adottare.

Il programma di installazione non viene eseguito correttamente e visualizza un messaggio di errore, in cui si comunica che il sistema operativo non è compatibile.

Nokia Data Suite è compatibile con Windows 95/98, con Windows NT 4.0 (con Service Pack 3 o versione più recente) e con Windows 2000.

L'installazione non viene avviata correttamente o non viene completata.

È necessario disporre di almeno 15 MB di RAM di spazio disponibile su disco.

Chiudere tutte le applicazioni per Windows non necessarie prima di avviare l'installazione. Assicurarsi inoltre di non aver avviato applicazioni MS-DOS nella finestra DOS di Windows.

Per installare Nokia Data Suite in un PC che esegue Windows NT 4.0, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.

Lo spazio su disco è insufficiente per l'installazione.

Nell'unità selezionata lo spazio è insufficiente per completare l'installazione. Selezionare un'altra unità o eliminare file non necessari per liberare dello spazio su disco.

Quando sul computer utilizzato sono presenti più dischi rigidi e il programma viene installato in un disco diverso da quello che contiene i file di Windows, sarà comunque necessario disporre di spazio libero su entrambi i dischi. Il programma dovrà infatti copiare dei file anche nella directory di Windows.

Il programma d'installazione non accetta la directory di destinazione specificata.

Il programma può essere installato solo in un'unità locale.

Controllare che la directory specificata per l'installazione del programma non sia del tipo SOLA LETTURA. Selezionare un'altra directory o modificarne le impostazioni in Gestione risorse (File/Proprietà - scheda Generale - Attributi- impostazione Sola lettura).

Il percorso della directory è troppo lungo. Selezionare un'altra directory o abbreviare i nomi delle sottodirectory.

Il programma non riesce a trovare il telefono cellulare.

Il telefono cellulare non è collegato correttamente al computer. Assicurarsi di aver inserito il cavo di collegamento nella porta seriale RS232C del computer e nel telefono cellulare. È necessario tenere

collegato il cavetto per tutta la durata dell'installazione.

Il telefono cellulare è spento. È necessario tenere acceso il telefono cellulare per tutta la durata dell'installazione.

Assicurarsi che il telefono cellulare sia completamente compatibile con il programma. In caso di dubbio, contattare il proprio rivenditore.

Controllare che sul proprio portatile non sia selezionata alcuna impostazione di Windows per il risparmio energetico. Questo tipo di impostazione può causare problemi con Nokia Data Suite.

Potrebbe esserci un problema relativo alla porta COM. Nokia Data Suite ha bisogno di due porte: la porta fisica a cui è collegato il telefono (generalmente COM1 o COM2) e la porta virtuale, ovvero una delle porte COM comprese tra COM2 e COM9. Nokia Data Suite sceglie come porta COM virtuale la prima porta COM libera.

Nokia Data Suite deve poter usare la porta a cui è connesso il modem Nokia GSM Data 3.0. Per sapere qual è la porta usata da Nokia Data Suite, aprire Gestione periferiche di Windows da Pannello di controllo/Sistema e fare doppio clic su Porte (COM & LPT).

Se si sta usando un'applicazione per le comunicazioni dati e fax, specificare nelle impostazioni Nokia Data Suite. Ad esempio, Nokia Data Suite è fisicamente collegato alla porta COM1 indicata durante la procedura di installazione. Tale procedura crea anche una porta virtuale per Nokia Data Suite, ad esempio COM3.

Se necessario, disinstallare Nokia Data Suite ed eliminare da Porte (COM & LPT) tutte le impostazioni delle porte COM seriali, incluse quelle per gli infrarossi. Poi, riavviare Windows, reinstallare Nokia Data Suite e dopo reinstallare tutte le unità che usano le porte COM.

La lettura dei parametri SMS non viene eseguita.

Il telefono cellulare non risponde. Tornare al paragrafo precedente.

Il mouse non funziona.

Non installare il programma sulla porta COM utilizzata per il mouse, altrimenti il mouse verrà disattivato.

È impossibile reinstallare il programma.

Il programma è in corso di esecuzione. Chiudere il programma scegliendo Esci dal menu File oppure facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Nokia Data Suite sulla barra delle applicazioni e scegliendo Esci dal menu di scelta rapida. Provare quindi a reinstallare il programma.

La connessione dati/fax non funziona.

Per utilizzare le funzioni di Nokia Data Suite, è necessario effettuare la sottoscrizione dei servizi corrispondenti (dati, fax o SMS) di un operatore.

Non si riesce a far funzionare la connessione ad infrarossi.

È possibile utilizzare la connessione ad infrarossi solo se il telefono cellulare posseduto è un Nokia 6110, un Nokia 6130 o un Nokia 6150 e il PC in uso esegue Windows 95 e dispone delle funzionalità ad infrarossi. La distanza ottimale tra i due apparecchi nel caso di connessione ad infrarossi è al massimo un metro. Non devono esservi ostacoli nel percorso che separa i due apparecchi. Le porte IR dei due apparecchi devono essere rivolte l'una verso l'altra. Per maggiori dettagli, consultare il manuale d'uso del telefono e del PC. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web http://www.forum.nokia.com.